

## **FORMALITES DE VISA**

**Horaire d'ouverture du lundi au vendredi ( jours ouvrables ) :**  
**09h00 – 12h00 et 14h00 – 16h00**  
**(sur rendez-vous, délai d'obtention : 5 jours)**

**\* Pièces à fournir (par personne) :**

- Le formulaire de demande de visa dûment rempli daté et signé, (sans quoi la demande serait refusée)
- Passeport d'une validité d'au moins six mois, et contient une page entièrement vide
- Deux photo d'identité récente et non utilisée
- Attestation de moyen de transport aller / retour
- Lettre de société (s'il agit d'un voyage d'affaires) / Ordre de mission ou Lettre d'invitation
- Copie du Permis de séjour en Suisse ( pour les étrangers résidants en Suisse)

**\*Frais de Visa (à régler lors du dépôt de la demande):**

| <b>Visa visiteur</b> | <b>Coût</b> |
|----------------------|-------------|
| Entrée SINGLE        | SFr. 60.00  |
| Entrées MULTIPLES    | SFr. 120.00 |

- Ce bureau ne s'occupe que des demandes de résidents des 4 cantons : Genève, Neuchâtel, Valais et Vaud, ceux des autres cantons sont priés de s'adresser au bureau de Berne:

Délégation Culturelle et Economique de Taipei  
Monbijoustrasse 30, 3011 Berne  
Tél. 031-382 29 27 Fax : 031- 382 15 23

- Si vous effectuez votre demande de visa par correspondance, **veuillez joindre une enveloppe affranchie au tarif recommandé pour la réexpédition** de votre passeport et visa.
- Les pièces demandées incomplètes seront retournées à votre charge.

**Séjour de 30 jours sans visa ( pas de prolongation possible) pour les ressortissants des pays suivants :**

**\* Avec un passeport d'une validité d'au moins 6 mois et le titre de transport pour la prochaine destination.**

- |                    |            |                |                      |
|--------------------|------------|----------------|----------------------|
| *Allemagne         | *Autriche  | *Australie     | *Belgique            |
| *Brunei Darussalam | *Canada    | *Costa Rica    | *Danemark            |
| *Espagne           | *Etat-Unis | *Finlande      | *France              |
| *Grande-Bretagne   | *Grèce     | *Irlande       | *Islande             |
| *Italie            | *Japon     | *Liechtenstein | *Luxembourg          |
| *Malaisie          | *Malte     | *Monaco        | *Norvège             |
| *Nouvelle-Zélande  | *Pays-Bas  | *Portugal      | *République de Corée |
| *Singapour         | *Suède     | *Suisse        |                      |

六個月內兩寸半身彩色  
近照兩張  
Please attach two 2" x 2"  
head & shoulder photos  
in color ( taken within  
the last six months )  
本表格係免費供應  
This form is given  
FREE OF CHARGE

核發機關填註 **FOR OFFICIAL USE ONLY**

核 准 拒 件  
簽證類別：停留 居留  
團體停留  
外交 禮遇  
入境次數：單次 多次  
審核意見及備註：

簽證效期  簽證號碼   
停留期限  簽證日期   
費 額

複審官員簽章 \_\_\_\_\_  
初審官員簽章 \_\_\_\_\_

中華民國簽證申請表 VISA APPLICATION FORM FOR ENTRY INTO TAIWAN, REPUBLIC OF CHINA

本表格須由申請人親自簽署,未成年兒童之申請表須由其父母或合法監護人簽署  
The applicant must sign this form. Applicants who have not reached the age of majority must have the form signed by a parent or legal guardian.  
請以正楷填寫各欄 Please complete all sections in **BLOCK LETTERS**

擬申請何種簽證 **WHICH CATEGORY OF VISA ARE YOU APPLYING FOR?**

1. 種類：停留簽證 居留簽證 團體停留簽證 外交簽證 禮遇簽證  
Category Visitor visa Resident visa Group visitor visa Diplomatic visa Courtesy visa  
2. 入境次數：單次 多次  
Entry Single Multiple

申請人資料 **APPLICANT'S DETAILS** 姓 Surname (exactly as in passport)

3. 全名(與護照所載相同)：  
名 Given name(s)

4. 舊有或其他姓名(如有)： Former or other name (if any)

5. 中文姓名(如有)： Chinese name (if any)

6. 國籍： Nationality

7. 舊有或其他國籍(如有)： Former or other nationality (if any)

8. 性別：男 女 Sex Male Female

9. 婚姻狀況：未婚 已婚 鰥寡 分居 離婚  
Marital status Single Married Widowed Separated Divorced

10. 出生日期： 年Year 月Month 日Day Date of birth

11. 出生地點： 市(City) 國(Country) Place of birth

12. 職業： Occupation

13. 服務機關或就讀學校： Name of employer or school

14. 在台住址及電話號碼： Address and telephone number in Taiwan

15. 本國住址及電話號碼： Permanent address and telephone number in home country

申請人護照 **APPLICANT'S PASSPORT**

16. 種類：外交 公務 普通 其他；請指明：  
Type Diplomatic Official Regular Other; Please specify \_\_\_\_\_

17. 號碼： No.

18. 效期屆滿日： 年Year 月Month 日Day Date of expiry

19. 發照日期： 年Year 月Month 日Day Date of issue

20. 發照地點： Place of issue

訪台行程 **JOURNEY TO TAIWAN, R.O.C.**

21. 訪台目的：旅遊 洽商 過境 就學 應聘 依親  
Purpose of travel Tourism Business Transit Study Employment Joining family  
其他；(請指明)： Other; (please specify) \_\_\_\_\_

22. 預定抵台日期： 年Year 月Month 日Day Proposed date of arrival

23. 預定離台日期： 年Year 月Month 日Day Proposed date of departure in Taiwan

在台關係人(如有) **Particulars of Reference in Taiwan (if applicable)**

姓名 與申請人關係  
Name Relationship to applicant  
在台關係人之身分證字號或外僑居留證號碼 住宅電話號碼  
ROC ID / ARC No. of your reference in Taiwan Telephone No.  
住址 辦公室電話號碼  
Residential address Office telephone No.

條碼粘貼區

★ 請據實回答以下問題 ALL APPLICANTS ARE REQUIRED TO READ AND CHECK THE APPROPRIATE BOX FOR EACH :

- A. 是否在中華民國境內或境外曾有犯罪紀錄或曾經拒絕入境、限令出境或驅逐出境？  
Have you had any criminal record within or outside the territory of the R.O.C. or have you ever been denied entry, ordered to leave or deported by the R.O.C. government? .....  Yes...  NO
- B. 是否曾非法入境中華民國者？  
Have you ever entered Taiwan, R.O.C. illegally? .....  Yes...  NO
- C. 是否患有足以妨害公共衛生或社會安寧之傳染病(如愛滋病)、精神病,或吸毒或其他疾病或吸毒成癮者？  
Have you ever been afflicted with a communicable disease of public health significance such as AIDS, a dangerous physical or mental disorder, or been a drug abuser or addict? .....  Yes...  NO
- D. 是否曾在中華民國境內逾期停留、逾期居留或非法工作？  
Have you ever overstayed visitor or resident visas or worked illegally in Taiwan, R.O.C.? .....  Yes...  NO
- E. 是否曾從事管制藥品(如毒品)交易？  
Have you ever been a controlled substance (drug) trafficker? .....  Yes...  NO
- F. 你是否曾遭中華民國駐外代表機構拒發簽證？  
Have you ever been refused a visa at an R.O.C. mission? .....  Yes...  NO

對以上任何一項的回答是「是」並非自動表示沒有資格獲得簽證。如果你的回答是「是」,或對任何一項有疑問,最好請你親自來面談。如果現在不能親自來,請另備書面說明與申請表一齊提出。

Attention : YES answer does not necessarily signify ineligibility for a visa. If you answered YES to any of the questions listed above or if you have any question in this regard, personal appearance at this office is recommended. If you are not to file the application in person, please prepare and attach a statement with explanatory notes to this form.

茲聲明 Acknowledgement :

本人確知 I certify that:

1. 已閱讀並了解申請表各節,並聲明表內所填覆之各項內容均屬確實無誤。

I have read and understood all the questions set forth in this application and that the answers I have furnished on this form are true and correct to the best of my knowledge and belief.

2. 我明白任何虛偽或誤導的陳述都可能讓我被拒發簽證或被拒絕進入中華民國。

I understand that any false or misleading statement may result in the refusal of a visa or denial of entry into Taiwan, the Republic of China.

3. 我同時瞭解中華民國政府有權不透露拒發簽證之原因並不予退費。

I also understand that the government of the Republic of China reserves the right to withhold disclosure of the reasons for disapproval of my visa application, and to withhold the fees deemed non-refundable.

4. 本人所填之簽證申請表一經繳交即成為中華民國政府所有,無法退還。

I understand that once submitted this application form has become the property of the government of the R.O.C. and will not be returned to me.

5. 我了解在臺灣曾設有戶籍的中華民國國民,一旦入境中華民國將受中華民國法律管轄。★依據役男出境處理辦法第十四條規定「在臺原有戶籍兼有雙重國籍之役男,應持中華民國護照入出境;其持外國護照入境,依法仍應徵兵處理者,應限制其出境」。另有關服役規定,請上內政部警政署入出境管理局網站:

[www.immigration.gov.tw](http://www.immigration.gov.tw)

I am aware that R.O.C. citizen ever registered with household in Taiwan shall be subject to the laws of the Republic of China while in its jurisdiction. According to the Regulations for Exit of Draftees Article 14: For a draftee having maintained his household registration in Taiwan and has at the same time the status of double nationalities shall enter into and depart from Taiwan by presenting his ROC passport; any draftee entering into Taiwan by presenting a foreign passport and is duly subject to conscription shall be restricted from departing from Taiwan.

For conscription law please visit the web site : [www.immigration.gov.tw](http://www.immigration.gov.tw)

警告 WARNING :

依據中華民國刑法,販賣、運送毒品者可判處死刑。

Drug trafficking is punishable by death according to the criminal laws of the Republic of China.

申請年月日 DATE OF APPLICATION : \_\_\_\_\_

申請人簽名 APPLICANT'S SIGNATURE : \_\_\_\_\_  
(請親簽) (Personal signature is required)

代理人簽名 SIGNATURE OF THE APPLICANT'S AGENT : \_\_\_\_\_

與申請人關係 Relationship to the applicant : \_\_\_\_\_

代理人全名、住址及電話 Agent's full name, address and telephone number

姓名 Name : \_\_\_\_\_ 電話 Telephone No. : \_\_\_\_\_

住址 Address : \_\_\_\_\_